

## نامہ شاہ عباس اول بہ پادشاہ ہند

حوالہ سبحانہ

رب العالمین عز شآنہ

نظاماً للسلطنہ والشو کہ والنصفہ والعظمہ والابہتہ والاقبال پادشاہ اندیس بموقف و محفل متعالی حضرت والاربت رفیع منزلت سلطنت و شرکت ایاب عظمت و جلالت انتساب مملکت پناہ نصفت و معدلت دستگاہ عالیجاو محبت و مودت شعار نیکو اطوار سلالہ سلاطین کامکار نقاویہ پادشاہان عالی تبار اعظم ولایت شرکت آئین مسیحیہ اعدل خوانین صاحب تمکین فرنگیہ پادشاہ ذر جا عظمت دستگاہ آفتاب کلاہ فرمان فرمای ممالک فسیح المسالك انواع مؤالفت و دوستی و داد و کمال محبت و مصادقت و اتحاد اظہار و ایثار نمودہ ہموارہ خاطر مہر گزین بدان متعلق و مصروف است کہ احوال خیر مال آنحضرت بروفق رضا و خشنودی حضرت بخیر و خوبی تقرون بودہ پیوستہ دوستکام بودہ باشند بعدہذا مرفوع رأی محبت اقتضا میگرداند کہ چون میانہ ما و حضرات سلاطین عظام عیسویہ و پادشاہان رفیع مقام فرنگیہ رابطہ دوستی و داد و ضابطہ مصادقت و اتحاد مرعی و ابواب آمدش و ورسل و رسایل مفتوح است ہمیشہ مترصد آن

بودیم که از جانب آنحضرت نیز اینقاعدہ مرعی بوده آثار یگانگی و اتحاد بظهور  
آید درینمدت بر حسب تقدیر ایزدی اینصورت و وقوع نیافت و کسی از جانب  
عالی بدین دیار نیامد درین اوقات که رافع مکتوب محبت اسلوب آمده بملازمت  
اشرف رسید و از حقایق حالات ایشان اطلاع حاصل شد موجب انواع مسرت  
و شادکامی و انبساط خاطر مهر آکین گردید و فرستاده آن سلطنت و عظمت پناه  
نیز از اوضاع و اطوار این دیار استحضار یافته مراجعت نمود وظیفه محبت و  
دوستی آنست که بعد از این برخلاف سابق این دستور مرضیه را منظور داشته  
ابواب الفت و آشنائی مفتوح دارند و قواعد مصادقت و دوستی را بتواتیر مکاتیب  
مودت آمیز و مراسلات الفت انگیز و استحکام داده اصالات تجویز مغایرت و بیگانگی  
نفرمایند و ملازمان عالی و مردم مملکت خود را مقرر دارند که بفراغ خاطر و  
واطمینان قلب بدینولایت آمده بهر طریق خواهند خرید و فروخت و داد و ستد نمایند  
و دیگر نوع رضا و اراده داشته باشند سلوک کنند که احدی را در قلمرو همایون  
قدرت بر ممانعت ایشان نخواهد بود و از امتعه و اجناس این دیار آنچه مردم  
ایشان خواهند و اداره نمایند اول ایشان خرید و فروخت نموده بیقضاء آلهی  
مقضى المرام و آسوده حال مراجعت کنند و نوعی فرمایند که روز برو فیما بین،  
قواعد محبت و آشنائی مستحکم گشته و شیوه مصادقت و دوستی و ازدیاد  
پذیرد و همیشه کماهی احوال خیر مآل و موجبات اسباب دولت و دوستکامی خود را  
که هر آینه موجب مسرت و شادمانی احبا و دوستان است در طی مکاتیب محبت -  
طراز مرقوم قلم مشکین رقم گردانند و هر گونه کاری و مهمی در این دیار داشته  
باشند از روی یگانگی اعلام نمایند که حسب المرام بحصول پیوند و چون  
غرض اظهار محبت و دوستی بود زیاده اطناب نرفت. عواقب امور بر حسب رضا  
رحمانی بخیر و خوبی مقرون و اسباب دولت و کامرانی باقتضاء قضا و تقدیر  
سبحانی مهتدو منظم باد .